

Artikel 15 – Samarbete med kandidatländer för anslutning till Europeiska unionen

1. Albanien får utveckla sitt samarbete med, och ingå överenskommelser om regionalt samarbete med, alla kandidatländer för anslutning till Europeiska unionen på samtliga de samarbetsområden som omfattas av detta avtal. En sådan överenskommelse bör syfta till att gradvis anpassa de bilaterala förbindelserna mellan Albanien och det berörda landet till relevanta aspekter av förbindelserna mellan gemenskapen och dess medlemsstater och det landet.

2. Albanien ska inleda förhandlingar med Turkiet med sikte på att på för bägge parter fördelaktiga grunder ingå ett avtal om upprättande av ett frihandelsområde mellan de två parterna, i överensstämmelse med artikel XXIV i Gatt, och om liberalisering av etablering och tillhandahållande av tjänster parterna emellan, i överensstämmelse med artikel V i Gatt, på en nivå som motsvarar nivån i det här avtalet.

Dessa förhandlingar ska inledas snarast möjligt, med sikte på att ett sådant avtal ska ingås före utgången av den övergångsperiod som anges i artikel 16.1.

Avdelning IV – Fri rörlighet för varor

Artikel 16

1. Inom en period på högst tio år räknat från detta avtals ikraftträdande ska gemenskapen och Albanien gradvis upprätta ett frihandelsområde i enlighet med bestämmelserna i det här avtalet och i överensstämmelse med bestämmelserna i Gatt 1994 och WTO. De ska då ta hänsyn till de särskilda villkor som fastställs nedan.

2. Kombinerade nomenklaturen ska tillämpas vid klassificeringen av varor i handeln mellan de två parterna.

3. Den bastullsats på vilken de gradvisa sänkningarna enligt detta avtal ska tillämpas ska för varje produkt vara den tullsats som faktiskt tillämpades generellt dagen före den dag då detta avtal undertecknades.

4. De nedsatta tullar som ska tillämpas av Albanien, beräknade på det sätt som anges i detta avtal, ska avrundas till närmaste heltal enligt normala aritmetiska principer. Således ska alla decimaltal med 50 eller mindre efter decimalkommat avrundas nedåt till närmaste heltal och alla decimaltal med över 50 efter decimalkommat avrundas uppåt till närmaste heltal.

5. Om det efter detta avtals undertecknande sker en generell sänkning av en tullsats, särskilt en sänkning som följer av tullförhandlingarna inom WTO, ska den nedsatta tullsatsen ersätta den bastullsats som avses i punkt 3 från och med den dag då sänkningen tillämpas.

6. Gemenskapen och Albanien ska meddela varandra sina respektive bastullsatser.

Kapitel I – Industriprodukter

Artikel 17

1. Bestämmelserna i detta kapitel ska tillämpas på de produkter med ursprung i gemenskapen eller i Albanien som förtecknas i kapitlen 25–97 i Kombinerade nomenklaturen, med undantag av de produkter som förtecknas i punkt 1 ii i bilaga 1 till avtalet om jordbruk (Gatt 1994).

2. Handeln mellan parterna med produkter som omfattas av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen ska bedrivas i överensstämmelse med bestämmelserna i det fördraget.

Artikel 18

1. Alla tullar på import till gemenskapen av produkter med ursprung i Albanien ska avskaffas den dag då detta avtal träder i kraft.

2. Alla kvantitativa restriktioner för import till gemenskapen av produkter med ursprung i Albanien och alla åtgärder med motsvarande verkan ska avskaffas den dag då detta avtal träder i kraft.

Artikel 19

1. Tullar på import till Albanien av produkter med ursprung i gemenskapen ska avskaffas den dag då detta avtal träder i kraft, med undantag för de produkter som förtecknas i bilaga I.

2. Tullar på import till Albanien av de produkter med ursprung i gemenskapen som förtecknas i bilaga I ska gradvis sänkas enligt följande tidsplan:

– Den dag då detta avtal träder i kraft ska importtullen sänkas till 80 % av bastullsatsen.

– Den 1 januari det första året efter avtalets ikraftträdande ska importtullen sänkas till 60 % av bastullsatsen.

– Den 1 januari det andra året efter avtalets ikraftträdande ska importtullen sänkas till 40 % av bastullsatsen.

– Den 1 januari det tredje året efter avtalets ikraftträdande ska importtullen sänkas till 20 % av bastullsatsen.

– Den 1 januari det fjärde året efter avtalets ikraftträdande ska importtullen sänkas till 10 % av bastullsatsen.

– Den 1 januari det femte året efter avtalets ikraftträdande ska resterande importtullar avskaffas.

3. Alla kvantitativa restriktioner för import till Albanien av produkter med ursprung i gemenskapen och alla åtgärder med motsvarande verkan ska avskaffas den dag då detta avtal träder i kraft.

Artikel 20

Den dag då detta avtal träder i kraft ska gemenskapen och Albanien i handeln dem emellan avskaffa alla avgifter med en verkan som motsvarar importtullar.

Artikel 21

1. Den dag då detta avtal träder i kraft ska gemenskapen och Albanien sinsemellan avskaffa alla exporttullar och avgifter med motsvarande verkan.

2. Den dag då detta avtal träder i kraft ska gemenskapen och Albanien sinsemellan avskaffa alla kvantitativa exportrestriktioner och åtgärder med motsvarande verkan.

Artikel 22

Albanien förklarar sig berett att sänka sina tullar i handeln med gemenskapen i snabbare takt än vad som anges i artikel 19 om landets allmänna ekonomiska situation och situationen inom den berörda ekonomiska sektorn så tillåter.

Stabiliserings- och associeringsrådet ska granska situationen i detta hänseende och utfärda nödvändiga rekommendationer.

Artikel 23

I protokoll 1 fastställs den ordning som ska tillämpas på järn- och stålprodukter enligt kapitlen 72 och 73 i Kombinerade nomenklaturen.

Kapitel II – Jordbruk och fiske

Artikel 24 – Definition

1. Bestämmelserna i detta kapitel ska tillämpas på handel med jordbruks- och fiskeriprodukter med ursprung i gemenskapen eller i Albanien.
2. Med jordbruks- och fiskeriprodukter avses de produkter som förtecknas i kapitlen 1–24 i Kombinerade nomenklaturen och de produkter som förtecknas i punkt 1 ii i bilaga 1 till avtalet om jordbruk (Gatt 1994).
3. Denna definition inbegriper fisk och fiskeriprodukter enligt kapitel 3, nummer 1604 och 1605 samt undernummer 0511 91, 2301 20 00 och 1902 20 10 i Kombinerade nomenklaturen.

Artikel 25

I protokoll 2 fastställs den handelsordning som ska tillämpas på de bearbetade jordbruksprodukter som förtecknas i det protokollet.

Artikel 26

1. Den dag då detta avtal träder i kraft ska gemenskapen avskaffa alla kvantitativa restriktioner för import av jordbruks- och fiskeriprodukter med ursprung i Albanien och alla åtgärder med motsvarande verkan.
2. Den dag då detta avtal träder i kraft ska Albanien avskaffa alla kvantitativa restriktioner för import av jordbruks- och fiskeriprodukter med ursprung i gemenskapen och alla åtgärder med motsvarande verkan.

Artikel 27 – Jordbruksprodukter

1. Den dag då detta avtal träder i kraft ska gemenskapen avskaffa alla tullar på import av jordbruksprodukter med ursprung i Albanien och alla avgifter med motsvarande verkan, med undantag för produkter enligt nummer 0102, 0201, 0202, 1701, 1702 och 2204 i Kombinerade nomenklaturen.

För produkter enligt kapitlen 7 och 8 i Kombinerade nomenklaturen, för vilka Gemensamma tulltaxan föreskriver värdetullar och en specifik tull, gäller avskaffandet endast värdetullen.

2. Från och med den dag då detta avtal träder i kraft ska gemenskapen tillämpa tullfritt tillträde för import till gemenskapen av produkter enligt nummer 1701 och 1702 i Kombinerade nomenklaturen med ursprung i Albanien, inom ramen för en årlig tullkvot på 1 000 ton.

3. Den dag då detta avtal träder i kraft ska Albanien

a) avskaffa de tullar som gäller för import av vissa jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen som förtecknas i bilaga II a,

b) gradvis sänka de tullar som gäller för import av vissa jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen som förtecknas i bilaga II b, enligt den tidsplan som anges för var och en av produkterna i den bilagan,

c) avskaffa de tullar som gäller för import av vissa jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen som förtecknas i bilaga II c, inom ramen för den tullkvot som anges för var och en av produkterna.

4. I protokoll 3 fastställs den ordning som ska tillämpas på de vin- och spritprodukter som avses i det protokollet.

Artikel 28 – Fisk och fiskeriprodukter

1. Den dag då detta avtal träder i kraft ska gemenskapen fullständigt avskaffa tullarna på fisk och fiskeriprodukter med ursprung i Albanien, med undantag för de produkter som förtecknas i bilaga III. De produkter som förtecknas i bilaga III ska omfattas av bestämmelserna i den bilagan.

2. Från och med den dag då detta avtal träder i kraft ska Albanien inte tillämpa några tullar på fisk och fiskeriprodukter med ursprung i Europeiska gemenskapen eller några avgifter med motsvarande verkan.

Artikel 29

Med beaktande av omfattningen av handeln med jordbruks- och fiskeriprodukter mellan parterna, av dessa produkters särskilda känslighet, av reglerna för gemenskapens gemensamma jordbruks- och fiskeripolitik och för Albaniens jordbruks- och fiskeripolitik, av jordbrukets och fiskets betydelse för Albaniens ekonomi och av följderna av de multilaterala handelsförhandlingarna inom ramen för WTO ska gemenskapen och Albanien senast sex år efter detta avtals ikraftträdande i stabiliserings- och associeringsrådet, produkt för produkt och på en ordnad och lämplig ömsesidig grundval, undersöka möjligheterna att lämna varandra ytterligare medgivanden i syfte att genomföra en större liberalisering av handeln med jordbruks- och fiskeriprodukter.

Artikel 30

Bestämmelserna i detta kapitel ska inte på något sätt hindra någondera parten från att på ensidig grundval tillämpa mer gynnsamma åtgärder.

Artikel 31

Med hänsyn till jordbruks- och fiskemarknadernas särskilda känslighet ska båda parter, utan hinder av andra bestämmelser i detta avtal, särskilt artiklarna 38 och 43, omedelbart inleda samråd för att finna en lämplig lösning, ifall import av sådana produkter med ursprung hos någon av de två parterna som omfattas av medgivanden enligt artiklarna 25, 27 och 28 allvarligt stör den andra partens marknader eller inhemska regleringsmekanismer. I avvaktan på en sådan lösning får den berörda parten vidta de lämpliga åtgärder som den anser nödvändiga.

Kapitel III – Gemensamma bestämmelser

Artikel 32

Bestämmelserna i detta kapitel ska tillämpas på handel med alla produkter mellan parterna, om inte annat föreskrivs i detta kapitel eller i protokollen 1–3.

Artikel 33 – Frysningssklausul

1. Från och med den dag då detta avtal träder i kraft får det i handeln mellan gemenskapen och Albanien inte införas några nya import- eller exporttullar eller avgifter med motsvarande verkan, och de tullar och avgifter som redan tillämpas får inte höjas.

2. Från och med den dag då detta avtal träder i kraft får det i handeln mellan gemenskapen och Albanien inte införas några nya kvantitativa import- eller exportrestriktioner eller åtgärder med motsvarande verkan, och de restriktioner och åtgärder som redan finns får inte göras mer restriktiva.

3. Utan att det påverkar de medgivanden som lämnats enligt artikel 26, ska bestämmelserna i punkterna 1 och 2 i den här artikeln inte på något sätt utgöra ett hinder för bedrivandet av Albaniens och gemenskapens respektive jordbrukspolitik eller för vidtagandet av åtgärder inom ramen för denna politik, förutsatt att importordningen enligt bilagorna II och III inte påverkas.

Artikel 34 – Förbud mot skattemässig diskriminering

1. Parterna ska avstå från att anta åtgärder eller förfaranden av internt skattemässig karaktär, samt avskaffa de som redan existerar, om dessa åtgärder eller förfaranden direkt eller indirekt innebär diskriminering av den ena partens produkter i förhållande till likadana produkter med ursprung i den andra partens territorium.
2. Återbetalningen av interna indirekta skatter för produkter som exporteras till den ena partens territorium får inte överstiga beloppet av den indirekta skatt som lagts på dessa produkter.

Artikel 35

Bestämmelserna om avskaffande av importtullar ska även tillämpas på tullar av skattemässig karaktär.

Artikel 36 – Tullunioner, frihandelsområden och ordningar för gränshandel

1. Detta avtal ska inte hindra upprätthållandet eller upprättandet av tullunioner, frihandelsområden eller ordningar för gränshandel, förutsatt att dessa inte ändrar de handelsordningar som fastställs i detta avtal.
2. Under de övergångsperioder som anges i artikel 19 ska detta avtal inte påverka tillämpningen av de särskilda förmånsordningar som reglerar rörligheten för varor och som antingen fastställs i gränsavtal som tidigare ingåtts mellan en eller flera medlemsstater och Albanien eller följer av de bilaterala avtal som avses i avdelning III och som ingåtts av Albanien i syfte att främja regional handel.
3. Parterna ska i stabiliserings- och associeringsrådet samråda om sådana avtal som avses i punkterna 1 och 2 och, på begäran, om andra viktiga frågor som rör deras respektive handelspolitik med tredjeländer. Sådant samråd ska hållas i synnerhet om ett tredjeland ansluter sig till gemenskapen, i syfte att säkerställa att hänsyn tas till gemenskapens och Albanien gemensamma intressen enligt detta avtal.

Artikel 37 – Dumpning och subventioner

1. Ingen av bestämmelserna i detta avtal ska hindra någondera parten från att vidta handelspolitiska skyddsåtgärder i enlighet med punkt 2 i denna artikel och artikel 38.
2. Om en av parterna finner att dumpning eller utjämningsbar subventionering förekommer i handeln med den andra parten, får den första parten vidta lämpliga åtgärder mot detta bruk i enlighet med WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i Allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt 1994), WTO-avtalet om subventioner och utjämningsåtgärder och därmed sammanhängande nationell lagstiftning.

Artikel 38 – Allmän skyddsklausul

1. Bestämmelserna i artikel XIX i Gatt 1994 och WTO-avtalet om skyddsåtgärder ska tillämpas mellan parterna.
2. Om importen av en produkt från den ena parten till den andra partens territorium ökar så mycket och sker under sådana förhållanden att den förorsakar eller hotar att förorsaka
 - allvarlig skada för inhemska producenter av likadana eller direkt konkurrerande produkter på den importerande partens territorium, eller
 - allvarliga störningar inom en ekonomisk sektor eller svårigheter som kan leda till att den ekonomiska situationen i en region i den importerande parten allvarligt försämras, får den importerande parten vidta lämpliga åtgärder i enlighet med villkoren och förfarandena i denna artikel.
3. Bilaterala skyddsåtgärder som riktas mot import från den andra parten får inte gå utöver vad som är nödvändigt för att avhjälpa de svårigheter som har uppstått och bör normalt

bestå i att en ytterligare sänkning av tullsatsen för den berörda produkten enligt detta avtal skjuts upp eller att tullsatsen för den produkten höjs upp till en högsta gräns som motsvarar den tillämpliga tullsatsen för mest-gynnad-nation (MGN) för samma produkt. Åtgärderna ska klart utformas så att de gradvis avvecklas senast vid utgången av den fastställda tiden, och de ska gälla i högst ett år. I särskilda undantagsfall får åtgärder gälla i sammanlagt högst tre år. Om en produkt tidigare varit föremål för en skyddsåtgärd får en ny bilateral skyddsåtgärd inte tillämpas på importen av denna produkt under en period av minst tre år från det att den första åtgärden upphört att gälla.

4. I de fall som anges i denna artikel ska gemenskapen eller Albanien, innan de vidtar åtgärder enligt denna artikel eller snarast möjligt i de fall som omfattas av punkt 5 b, förse stabiliserings- och associeringsrådet med alla relevanta upplysningar i syfte att nå en för båda parter godtagbar lösning.

5. För tillämpning av punkterna ovan gäller följande bestämmelser:

a) De svårigheter som en sådan situation som avses i denna artikel ger upphov till ska hänskjutas till stabiliserings- och associeringsrådet för prövning, och detta får fatta nödvändiga beslut för att undanröja dessa svårigheter.

Om stabiliserings- och associeringsrådet eller den exporterande parten inte har fattat något beslut som undanröjer svårigheterna eller om ingen annan tillfredsställande lösning har nåtts inom 30 dagar efter det att frågan hänskjutits till stabiliserings- och associeringsrådet, får den importerande parten vidta lämpliga åtgärder för att avhjälpa problemet i enlighet med denna artikel. Vid valet av skyddsåtgärder ska i första hand de åtgärder tillgripas som minst stör tillämpningen av detta avtal. Skyddsåtgärder som tillämpas i enlighet med artikel XIX i Gatt 1994 och WTO-avtalet om skyddsåtgärder ska upprätthålla nivån eller marginalen för de förmåner som beviljas enligt detta avtal.

b) När särskilda och kritiska omständigheter som kräver ett omedelbart ingripande medför att underrättelse eller undersökning i förväg är omöjlig, får den berörda parten i de situationer som anges i denna artikel genast tillämpa provisoriska åtgärder som är nödvändiga för att hantera situationen, och den ska då omedelbart underrätta den andra parten om detta.

Skyddsåtgärderna ska omedelbart anmälas till stabiliserings- och associeringsrådet och ska vara föremål för regelbundna samråd inom detta, särskilt i syfte att fastställa en tidtabell för avskaffande av åtgärderna så snart som omständigheterna tillåter det.

6. Om gemenskapen eller Albanien gör import av produkter som kan ge upphov till sådana svårigheter som avses i denna artikel till föremål för ett administrativt förfarande som syftar till att snabbt skaffa fram upplysningar om utvecklingen av handelsflödena, ska den underrätta den andra parten om detta.

Artikel 39 – Bristklausul

1. Om iakttagandet av bestämmelserna i denna avdelning leder till

a) allvarlig brist eller risk för brist på livsmedel eller andra produkter som är väsentliga för den exporterande parten, eller

b) återexport till ett tredjeland av en produkt gentemot vilken den exporterande parten upprätthåller kvantitativa exportrestriktioner, exporttullar eller åtgärder eller avgifter med motsvarande verkan, och om de situationer som avses ovan medför eller sannolikt kommer att medföra allvarliga svårigheter för den exporterande parten, får den parten vidta lämpliga åtgärder på de villkor och i enlighet med de förfaranden som anges i denna artikel.

2. Vid valet av åtgärder ska i första hand de åtgärder tillgripas som minst stör tillämpningen av detta avtal. Åtgärderna får inte tillämpas på ett sätt som under samma omständigheter skulle utgöra ett medel för godtycklig eller omotiverad diskriminering eller som skulle utgöra

en förtäckt begränsning av handeln, och de ska avskaffas när omständigheterna inte längre motiverar att de upprätthålls.

3. Gemenskapen eller Albanien, beroende på vem som berörs, ska innan de vidtar de åtgärder som avses i punkt 1, eller så snart som möjligt i de fall som omfattas av punkt 4, förse stabiliserings- och associeringsrådet med alla relevanta upplysningar i syfte att nå en för båda parter godtagbar lösning. Parterna i stabiliserings- och associeringsrådet får enas om de medel som är nödvändiga för att undanröja svårigheterna. Om ingen överenskommelse har nåtts inom 30 dagar efter det att frågan hänskjutits till stabiliserings- och associeringsrådet, får den exporterande parten vidta åtgärder enligt denna artikel beträffande exporten av produkten i fråga.

4. När särskilda och kritiska omständigheter som kräver ett omedelbart ingripande medför att underrättelse eller undersökning i förväg är omöjlig, får gemenskapen eller Albanien, beroende på vem som berörs, genast tillämpa försiktighetsåtgärder som är nödvändiga för att hantera situationen, och den berörda parten ska då omedelbart underrätta den andra parten om detta.

5. Varje åtgärd som vidtas enligt denna artikel ska omedelbart anmälas till stabiliserings- och associeringsrådet och ska vara föremål för regelbundna samråd inom detta, särskilt i syfte att fastställa en tidtabell för avskaffande av åtgärderna så snart som omständigheterna tillåter det.

Artikel 40 – Statliga monopol

Albanien ska gradvis anpassa eventuella statliga handelsmonopol, så att det vid utgången av det fjärde året efter den dag då detta avtal träder i kraft inte förekommer någon diskriminering mellan medborgare i medlemsstaterna och i Albanien i fråga om villkoren för anskaffning och saluföring av varor. Stabiliserings- och associeringsrådet ska underrättas om de åtgärder som vidtas för att uppnå detta mål.

Artikel 41

I protokoll 4 fastställs, om inte något annat anges i detta avtal, ursprungsregler för tillämpningen av bestämmelserna i detta avtal.

Artikel 42 – Tillåtna restriktioner

Detta avtal ska inte hindra sådana förbud mot eller restriktioner avseende import, export eller transitering av varor som är berättigade av hänsyn till allmän moral, allmän ordning eller allmän säkerhet eller intresset att skydda människors, djurs och växters hälsa och liv, nationella skatter av konstnärligt, historiskt eller arkeologiskt värde, immateriella, industriella och kommersiella rättigheter eller regleringar avseende guld och silver. Förbuden eller restriktionerna får dock inte utgöra ett medel för godtycklig diskriminering eller innefatta en förtäckt begränsning av handeln mellan parterna.

Artikel 43

1. Parterna är överens om att administrativt samarbete är av största vikt för tillämpningen och kontrollen av den förmånsbehandling som beviljas inom ramen för denna avdelning och framhåller sin vilja att bekämpa oegentligheter och bedrägerier i tullfrågor och därmed sammanhängande frågor.

2. Om en part på grundval av objektiva uppgifter har fastställt en underlåtenhet att tillhandahålla administrativt samarbete eller en oegentlighet eller ett bedrägeri som omfattas av denna avdelning, får den berörda parten i enlighet med denna artikel tillfälligt avbryta förmånsbehandlingen av den eller de berörda produkterna.

3. För tillämpning av denna artikel ska med underlåtenhet att tillhandahålla administrativt samarbete avses bl.a. följande:

- a) Att skyldigheten att kontrollera den berörda produktens eller de berörda produkternas ursprungsstatus åsidosätts upprepade gånger.
- b) Att utförandet av kontroll i efterhand av ursprungsintyg eller meddelandet av kontrollresultaten upprepade gånger nekas eller otillbörligen fördröjs.
- c) Att beviljandet av tillstånd att, inom ramen för det administrativa samarbetet, på plats kontrollera äktheten av handlingar eller riktigheten av uppgifter som är av betydelse för beviljandet av ifrågavarande förmånsbehandling upprepade gånger nekas eller otillbörligen fördröjs.

För tillämpning av denna artikel kan det fastställas att oegentligheter eller bedrägeri föreligger bl.a. om varuimporten snabbt och utan tillfredsställande förklaring ökar så, att den överstiger den andra partens normala produktionsnivå och exportkapacitet och det finns objektiva upplysningar om oegentligheter eller bedrägeri i detta sammanhang.

4. För tillfälligt avbrytande av förmånsbehandlingen ska följande villkor gälla:

- a) Den part som på grundval av objektiva uppgifter fastställt en underlåtenhet att tillhandahålla administrativt samarbete eller en oegentlighet eller ett bedrägeri ska utan otillbörligt dröjsmål anmäla detta till stabiliserings- och associeringskommittén tillsammans med de objektiva uppgifterna och, på grundval av alla relevanta uppgifter och objektiva fastställanden, inleda samråd i stabiliserings- och associeringskommittén i syfte att finna en för båda parter godtagbar lösning.
- b) Om parterna har inlett samråd i stabiliserings- och associeringskommittén och inte har kunnat enas om en godtagbar lösning inom tre månader efter anmälan, får den berörda parten tillfälligt avbryta förmånsbehandlingen av den berörda produkten eller de berörda produkterna. Ett sådant tillfälligt avbrytande ska anmälas till stabiliserings- och associeringskommittén utan otillbörligt dröjsmål.
- c) Ett tillfälligt avbrytande enligt denna artikel får inte gå utöver vad som är nödvändigt för att skydda den berörda partens finansiella intressen. Det ska gälla för en period av högst sex månader, som dock får förlängas. Ett tillfälligt avbrytande ska omedelbart efter antagandet anmälas till stabiliserings- och associeringskommittén. Det ska bli föremål för regelbundna samråd i stabiliserings- och associeringskommittén, särskilt i syfte att det ska upphävas så snart förutsättningarna för dess tillämpning inte längre föreligger.

5. Samtidigt med anmälan till stabiliserings- och associeringskommittén enligt punkt 4 a ska den berörda parten i sin officiella tidning offentliggöra ett meddelande till importörer. I meddelandet till importörer ska det för den berörda produkten anges att en underlåtenhet att tillhandahålla administrativt samarbete eller en oegentlighet eller ett bedrägeri har fastställts på grundval av objektiva uppgifter.

Artikel 44

Om de behöriga myndigheterna gör ett misstag vid förvaltningen av exportförmånsordningen, särskilt vid tillämpningen av bestämmelserna i protokollet om definition av begreppet "ursprungsprodukter" och om metoder för administrativt samarbete, och om detta misstag får följder som inverkar på importtullar, får den part som drabbas av dessa följder begära att stabiliserings- och associeringsrådet undersöker möjligheterna att anta lämpliga åtgärder för att råda bot på situationen.

Artikel 45

Tillämpningen av detta avtal ska inte påverka tillämpningen av bestämmelserna i gemenskapsrätten på Kanarieöarna.